

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



WIZYTA ŚW. MIKOŁAJA NA WŁADYSŁAWOWIE

Zapraszamy wszystkie dzieci na spotkanie ze św. Mikołajem, który odwiedzi nasz kościół w niedzielę, **8 grudnia** br. o godz. 12:00 pm.

Dziękujemy Szkole Polskiej im. Tadeusza Kościuszki za przygotowanie spotkania.

ST. NICHOLAS VISIT AT ST. LADISLAUS

All children are invited to come and meet Saint Nicholas. This year, he will visit our church on Sunday, **December 8**, at 12:00pm.

UROCZYŚĆ NIEPOKALANEGO POCZĘCIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY

9 GRUDNIA 2024 R.

GODZINA ŁASKI

12:00 - 13:00

W poniedziałek, **9 grudnia**, 2024 r. będziemy świętować uroczystość Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny. Wyjątkowo w tym roku, uroczystość ta została przeniesiona z niedzieli, 8 grudnia na poniedziałek, 9 grudnia.

Zapraszamy na Msze św. w języku polskim o godz. 6.00am (Roraty) oraz o godz. 7.00pm.

Natomiast o godz. 12.00 w południe zapraszamy na Godzinę Łaski. Zachęcamy do uczestniczenia we Mszy św., mimo że w tym roku nie ma takiego obowiązku.

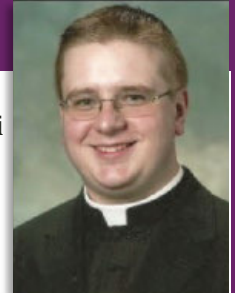


IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

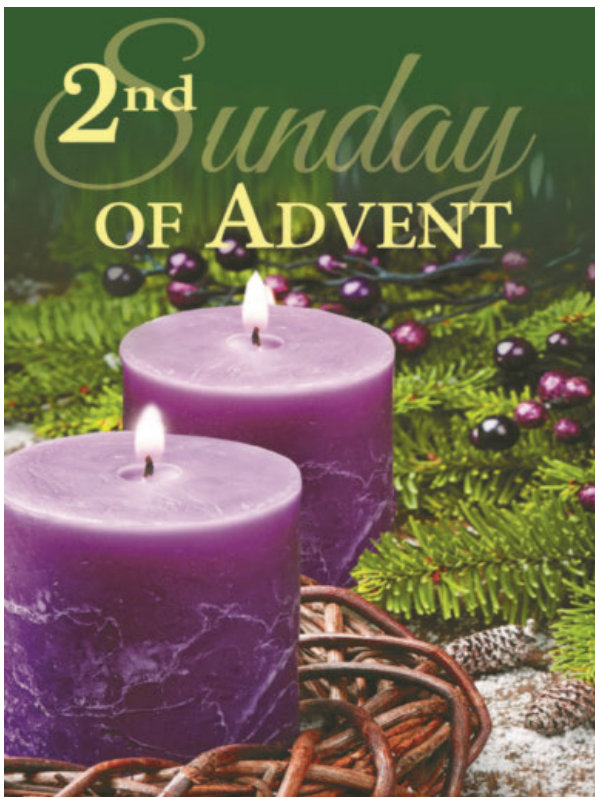
On Monday, **December 9**, 2024, we will celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. This year, December 8 falls on the Second Sunday of Advent, which takes liturgical precedence over the feast of the Immaculate Conception. Due to the importance of this Marian feast, its observance has been moved to Monday, December 9. We invite everyone to the Holy Mass in English at 8:15 am. This year, it is not a Holy Day of Obligation.

REKOLEKCJE ADWENTOWE

Rekolekcje Adwentowe A.D. 2024 odbędą się w terminie **od 15 do 18 grudnia** br. Nauki wygłosi ks. Paweł Komperda na wszystkich niedzielnych Mszach świętych oraz od poniedziałku do środy o 6.00am podczas Rorat oraz podczas Mszy św. o godz. 7.00pm. Zapraszamy.



Advent Retreat in Polish - December 15 - 18, 2024



SECOND SUNDAY OF ADVENT - DECEMBER 8, 2024

DRUGA NIEDZIELA ADWENTU - 8 GRUDNIA 2024

Mass Intentions

SATURDAY - DECEMBER 7

- 6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie
8:15am † Genowefa Wawronowicz - o radość nieba - *Janina Samek*
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*

SUNDAY - DECEMBER 8

- 7:30am O wieczne zbawienie duszy † Józefa Łukaszewicza
O wieczne zbawienie dusz w czyśćcu cierpiących
† Helena Zieba - *Jerry and Chris Wilczynski*
† Janina Zajac w kolejną rocznicę śmierci - *Jerzy Zajac*
9:00am In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Mitchell J., Florence T. Zielinski, Diane Zielinski (Rohan) and Bella - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
For all living and deceased members of the Valent and Baran Families - *Helen Valent*
For parishioners
10:30am † Genowefa Wawronowicz - o radość nieba - *Danuta Lota*
† Janina Michniowski - *rodzina*
O łaski Boże i zdrowie dla Jacka
O opiekę Matki Bożej i potrzebne łaski dla Haliny i rodziny Sakowski
Za parafian
12:00pm † Władysław Górecki - *rodzina*
7:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley i rodziny Pribyl

MONDAY - DECEMBER 9

- 6:00am Za dusze w czyśćcu cierpiących
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

TUESDAY - DECEMBER 10

- 6:00am Za wolontariuszy w naszej parafii
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

WEDNESDAY - DECEMBER 11

- 6:00am Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii
8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

THURSDAY - DECEMBER 12

- 6:00am Za wolontariuszy w naszej parafii
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O błogosławieństwo Boże i zdrowie dla Janiny Tyczynski z okazji urodzin - *Steve i Anna Tarchala*

FRIDAY - DECEMBER 13

- 6:00am Za parafian
8:15am For parishioners
7:00pm † Jan Mierwa - o wieczne zbawienie duszy - *Anna Mierwa*

SATURDAY - DECEMBER 14

- 6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie
8:15am For volunteers in our parish
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*

OUR FINANCES - NOVEMBER 24, 2024

Sunday Collection	\$ 3,233
Utilities	\$ 2,094

OUR FINANCES - DECEMBER 1, 2024

Sunday Collection	\$ 3,823
Christmas Flowers	\$ 2,334

*Thank you for your generosity!
Serdeczne Bóg zapłać!
Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.
Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamencie.*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ December 8 - Retirement Fund for Religious
8 grudnia - Fundusz Emerytalny Osób Zakonnych
- ⇒ December 9 - Immaculate Conception
9 grudnia - Niepokalane Poczęcie NMP
- ⇒ December 15 - Utilities
15 grudnia - Prąd i Gaz
- ⇒ December 25 - Christmas
25 grudnia - Boże Narodzenie
- ⇒ December 25 - Building Fund
25 grudnia - Fundusz Remontowo - Budowlany
- ⇒ January 1 - Solemnity of Mary
1 stycznia - Świętej Bożej Rodzicielki Maryi
- ⇒ January 12 - Utilities
12 stycznia - Prąd i Gaz

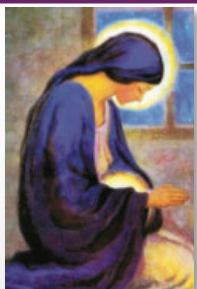
SPRZEDAŻ PĄCZKÓW

Zapraszamy do zakupu pysznych pączków w sali parafialnej w niedzielę, **8 grudnia** po Mszach św. o godz. 10:30am i 12:00pm.



PĄCZKI SALE

We invite everyone to purchase delicious Polish donuts "pączki" on Sunday, **December 8, 2024** after Holy Masses at 10:30am and 12:00pm in the parish hall.



RORATY W OKRESIE ADWENTU

W Adwencie zapraszamy na Roraty codziennie oprócz niedziel o tradycyjnej, rannej porze, tj. o godz. **6:00am**. W środy zapraszamy na śniadanie po Roratach. Natomiast we wtorki i czwartki o 5:40am odśpiewamy Godzinki o Niepokalanym Poczęciu NMP.

RORATE MASSES IN THE SEASON OF ADVENT

During Advent, we invite everyone to the traditional Masses in honor of the Virgin Mary called Rorate Masses, every day except Sundays, at **6:00am** in Polish.

SPRZEDAŻ STROIKÓW ŚWIĄTECZNYCH

W niedzielę, **8 grudnia** br. Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich będzie sprzedawać ręcznie robione stroiki świąteczne.



CHRISTMAS CENTERPIECES SALE

On Sunday, **December 8, 2024**, the Nazareth Family Society will be selling beautiful hand made centerpieces for Christmas.

Retirement Fund for Religious

Please give to those who have given a lifetime.



SECOND COLLECTION - SUNDAY, DECEMBER 8, 2024

Our aging religious need your help. Like those pictured, more than 24,000 senior sisters, brothers, and religious order priests have dedicated their lives to service - praying, teaching, and caring for those in need - usually for little to no pay.

Today, their religious communities do not have enough retirement savings for their support. Your donation is crucial and can help bridge this gap, providing critical support for their essential care, medicine, and daily needs.

Please give back to those who have given a lifetime.

Thank you! Learn more at retiredreligious.org.

DRUGA SKŁADKA - NIEDZIELA, 8 GRUDNIA 2024 R.

Fundusz Emerytalny dla Osób Zakonnych
Więcej informacji na retiredreligious.org.

ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zapraszamy na zebranie Klubu Polskiego, które odbędzie się w poniedziałek, **9 grudnia** 2024 r. o godzinie 6:00pm w sali pod kościołem. Zapraszamy członków i wszystkich tych, którzy chcieliby dołączyć do klubu.

Polish Club Meeting will be on Monday, **December 9, 2024**, at 6.00pm in the Parish Hall.

OPLĄTKI



Opłátky na stół wigilijny są do nabycia w zakrystii.

The traditional Christmas wafers are available in the sacristy.

VI AKCJA "ANIOŁEK"



Zapraszamy do udziału w kolejnej akcji „Aniołek”. Na ołtarzu bocznym Matki Bożej znajdują się papierowe aniołki z informacją o prezencie dla osób potrzebujących. Osoby, które

chcą wesprzeć akcję proszone będą o zabranie karteczki, zrobienie prezentu, a następnie przyniesienie podarku do zakrystii w niedzielę, **15 grudnia**. Serdeczne Bóg zapłać!

"ANGEL" CHARITY CAMPAIGN

We invite you to participate in our charity campaign called „Angel”. On the side altar by the statue of Our Lady, there are paper angels with the information about the gift for the needy.

People who want to support the campaign are asked to take a card, make a gift, and then bring the gift to the sacristy on Sunday, **December 15**. Thank you for your support of this campaign.

ROSARY PRAYER IN ENGLISH

Please join us in praying the Rosary **every Tuesday** in the church after the morning Mass at 8:15am.



OUR LADY OF GUADALUPE

On Thursday, **December 12**, we will celebrate the Feast of Our Lady of Guadalupe, the Patroness of all the Americas. We invite everyone to the Mass in English at 8:15am.

ŚWIĘTO MATKI BOŻEJ Z GUADALUPE

W czwartek, **12 grudnia** br. obchodzimy święto Matki Bożej z Guadalupe, patronki Ameryki.

W tym dniu zapraszamy na Roraty o godz. 6:00am oraz na wieczorną Mszę świętą o godz. 7:00.

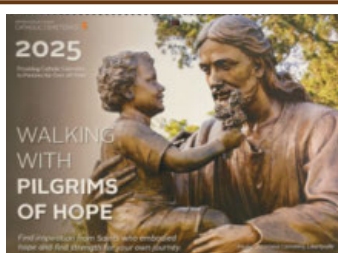


ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy św. porannej zakończoną Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm. Adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się również w tygodniu godzinę przed wieczorną Mszą świętą.

EUCCHARISTIC ADORATION

We invite you to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish. Adoration also takes place on weekdays an hour before the evening Masses in Polish. Please come and adore the Real Presence of Jesus. He waits for you.



KALENDARZE NA 2025 ROK

Drukowane kalendarze na 2025 rok są dostępne za darmo przy wyjściu z kościoła.

PRINTED CALENDAR FOR THE YEAR 2025

Complimentary printed calendars for the year 2025 are available by the exits of the church.

We would like to thank the Catholic Cemeteries of Chicago for sponsoring the calendars for the year 2025. May God bless you for your generosity!

Serdecznie dziękujemy Catholic Cemeteries of Chicago za ufundowanie kalendarzy na 2025 rok. Bóg zapłać za Waszą hojność!

CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please remember to write your name and address on it. Thank you.

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Serdeczne Bóg zapłać!



POMOC PSYCHOLOGA

Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, od 11.00am do 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej informacji na stronie: www.galcenterofhope.com



Grief Support Group

*Help and encouragement
after the death of a loved one*

At a GriefShare group, you'll find understanding, guidance, relief, and a safe place to navigate the challenges of grief. Come join us!

Wednesdays, 10:00am-12:00pm
January 15—April 9
McDonough Hall on the St. Giles Campus
1101 Columbian, 2nd Floor,
Contact Geri Tapling, 708-223-4912
griefshare@stgilesparish.org

griefshare.org

IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Stanisława Beda*

*Eternal rest grant unto her, O Lord...
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*



23 listopada br. z okazji tytularnej uroczystości **Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata** księża Chrystusowcy oraz Siostry Misjonarki Chrystusa Króla modlili się na pierwszych nieszporach w naszej świątyni.

On November 23, 2024, on the occasion of the solemnity of **Our Lord Jesus Christ, the King of the Universe**, the Society of Christ Fathers and the Missionary Sisters participated in the solemn vespers at our church.



*Rozpoczął się **Adwent** - czas oczekiwania...*

*The season of **Advent** has begun - a time of anticipation...*

PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

*Anna Gajek
Diane Gazda
Thomas Janetzke
Irene Odrowski*

*Albina Omysio
Dionizja (Dasha)
Woznica*



Na stronie parafialnej www.stladislauschicago.org można składać donacje przez usługę PayPal. *Serdecznie Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!*

ONLINE DONATION TO ST. LADISLAUS PARISH

You can make a donation to St. Ladislaus Parish on our website through Paypal: www.stladislauschicago.org

Thank you! May God bless you for your generosity.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

† Mark Wilczek

Świecek wotywnych przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For deceased parishioners and benefactors /
Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii*

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, DECEMBER 14 & 15, 2024

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	J. Tracz	L. Michno	E. Czupryna	Szkoła Polska -	K. Wszeborowska
Lector	M. Kreczmer	E. Puszeko	D. Lota	J. Janocha	młodzież bierzmowana	J. Olszewski

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL
800-950-9952

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT



Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

Beaulieu
REAL ESTATE

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

SELLING HOMES IN YOUR
NEIGHBORHOOD
FOR OVER 34 YEARS

John Kulesza
Parishioner
773-505-0260



FREE MARKET ANALYSIS

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com

RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS
24/7 • FULLY INSURED
(773) 677-1152

chicagotreecompany.com

Contemporary Woodworking & Design

~ CUSTOM WOODWORKING ~

Kitchen • Bathroom • Vanities

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

Call Josef Mastalerz

(847) 962-3019

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital
newsletters to reach
your community.

Visit lpicomunities.com

OUR COMMUNITY
NEWSLETTER
OCTOBER EDITION



Scan to
contact us!

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



PINKY Bodyshop & Auto Repair

773-384-9000

3410 N. Cicero

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Ken Hyatt

Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662